

CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES du 21 janvier au 29 janvier 2017
EUCARISTIC CELEBRATIONS from January 21 to January 29, 2017

Samedi / Saturday – 21

17h00 / 5:00 p.m. - Sinclair Vinette (2^e anniv.) / *Daniel*

**Dimanche / Sunday – 22 3^e Dimanche du temps ordinaire /
3rd Sunday in Ordinary Time**

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /
- For the people of the parish - the Rector

10h30 / 10:30 a.m. - Jean-Baptiste et Maria Tran / *Marie et famille*
- Gérard Pellerin (41^e anniv.) / *son neveu Daniel*
- Ghyslaine Gosselin / *son époux et ses enfants*
- André Leblanc (5^e anniv.) / *sa fille Joanne*

12h00 / 12:00 p.m. - Luzviminda Varese / *Her husband Marco and
her daughter Cathy*

17h00 / 5:00 p.m. - Mary O'Connor-Quinn / *Nicole Bonhomme Lauzier*
19h30 / 7:30 p.m. -

Lundi / Monday – 23

12h15 / 12:15 p.m. - Deceased members of the Kane and Smith families /
Daniel Kane

17h00 / 5:00 p.m. - Jean-Paul Boucher / *Angéline Landriault*

Mardi / Tuesday – 24 Saint François de Sales / Saint Francis de Sales

12h15 / 12:15 p.m. - Robert J. Smith

17h00 / 5:00 p.m. - En action de grâce / *Marie-Michaëlle Brunet*

**Mercredi / Wednesday – 25 Conversion de saint Paul /
The Conversion of Saint Paul**

12h15 / 12:15 p.m. - Laszlo Funtek / *The Funtek family*

17h00 / 5:00 p.m. - Intentions de la famille Trudel / *Pauline Trudel*

Jeudi / Thursday – 26 Saints Timothée et Tite / Saints Timothy and Titus

12h15 / 12:15 p.m. -

17h00 / 5:00 p.m. - Lucien Jullien / *la famille*

Adoration eucharistique / Eucharistic Adoration

Vendredi / Friday – 27

12h15 / 12:15 p.m. -

17h00 / 5:00 p.m. - Gabrielle Lafleur (7^e anniv.) / *son neveu Daniel*

Samedi / Saturday – 28

17h00 / 5:00 p.m. - Luigi & Giuseppina Pricolo et Luigi & Maria Vanacore /
leurs enfants

**Dimanche / Sunday – 29 4^e Dimanche du temps ordinaire /
4th Sunday in Ordinary Time**

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /
- For the people of the parish - the Rector

10h30 / 10:30 a.m. - Lionel Landriault / *son épouse*
- Thérèse Gagnon-Castonguay / *son époux Denis*
- Jules Lussier / *la famille*
- Norman Castonguay / *la famille*
- Léanne Beaulieu-LeFrançois / *sa fille Rachel LeFrançois*
- Ernest Evraire / *Richard et Thérèse Evraire*
- Conrad LeFrançois / *Rachel et Andreas*
- Roman Przybycien / *sa famille*

12h00 / 12:00 p.m. - Intentions of Massimo Marcone

- Angela Ciula / *Her niece Rosanna*

- Clarence Ladera / *Edita Lindsey and family*

17h00 / 5:00 p.m. - Robert de Grandmont / *Marthe et Hercule Raymond*

19h30 / 7:30 p.m. - Gail Leibel / *The Dorval family*

14-15 janvier 2017 / January 14-15, 2017	
Offrandes / Offerings	Revenus / Revenue
Offrandes du dimanche / Sunday offerings	\$ 6,863.45
Dépôts directs / Direct deposits	\$ 458.00
Autres revenus / Other revenue	\$ 4,227.00
Total	\$11,548.45

3^e DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE (22 JANVIER 2017)

L'unité des chrétiens est une priorité, parce que nous reconnaissons que ce qui nous unit est plus que ce qui nous divise. (pape François)

Cathédrale Notre-Dame

Communion et Libération (CL)

Prochaine rencontre: **le vendredi 27 janvier de 20h à 21h30 dans la salle de chorale (porte 58)**. Info: David à davemcconk@gmail.com.

Session pour les personnes engagées dans le ministère liturgique

Soucieux de la qualité de nos célébrations liturgiques, le Comité de liturgie organise une rencontre de formation à la cathédrale, le samedi **28 janvier à 13h** pour les lecteurs, lectrices et les ministres extraordinaires de la communion. Toutes les personnes présentement engagées dans le ministère liturgique, de même que tous ceux et celles qui seraient intéressés à se joindre à notre équipe sont convoqués à cette importante rencontre.

Merci d'utiliser les enveloppes ou le retrait direct

Nous vous remercions pour le soutien à votre paroisse tout au long de l'année. En ce moment en particulier, nous remercions les utilisateurs d'enveloppe qui, par le biais des déductions fiscales, rappellent à notre gouvernement que l'Église catholique est bel et bien vivante. Pensez à utiliser les systèmes de **dons par enveloppes ou par retrait direct** pour faire vos offrandes cette année. Pour plus d'informations sur le dépôt direct ou "**Retrait bancaire automatique**", veuillez communiquer avec le bureau au 613-241-7496 pour plus d'information au sujet des différents moyens d'effectuer vos contributions (un formulaire d'adhésion est disponible à l'entrée de l'église).

Cours d'éducation de la foi à la cathédrale

En janvier, la cathédrale offrira deux cours ouverts à tous:

1. **La doctrine sociale de l'Église**: les lundis soir de 19h à 20h30, du **16 janvier au 10 avril**. Coût: 30\$.
2. **Étude de la Bible: les Actes des Apôtres**: les mercredi soir de 19h à 20h30, du **18 janvier au 19 avril**. Coût: 20\$.

Pour plus d'information, voir le site web de la cathédrale à <http://fr.notredameottawa.com/cours>. Inscription par téléphone 613-241-7496 ou en ligne au site web de la cathédrale.

✦ **L'Église diocésaine** ✦ Voir www.catholiqueottawa.ca

Journée mondiale des malades

La journée mondiale des malades sera célébrée le 11 février 2017.

Groupe de deuil à la paroisse Sainte-Geneviève

À vous qui avez perdu un être cher! Un groupe d'entraide pour hommes et femmes se tiendra vers la fin janvier à raison d'une rencontre par semaine pour une durée de 7 semaines. Ce groupe se rencontrera à la paroisse Sainte-Geneviève, 825 avenue Canterbury, Ottawa (dates et heure à déterminer selon le besoin du groupe). Renseignements et inscription: 613-731-3772.

Esprit-Jeunesse

Esprit-Jeunesse organise un rassemblement de jeunes âgés entre 14 et 25 ans, avec le père François Kibwenge, du **17 au 19 février** au Centre de l'Amour à Plantagenet. Viens prier, approfondir ta foi et t'amuser avec une gang dynamique. Rabais de 20\$ jusqu'au 8 février. Les places sont limitées. Inscription: www.espritjeunesse.ca. Renseignements: Martine Desmarais 819-669-9471.

Préparation au mariage

Le Centre de services à la famille offrira des sessions du **28 au 30 avril 2017 et du 26 au 28 mai 2017**. Renseignements et inscription: 613-565-5166; info@csfamille.ca. Rappelons que les fiancés sont priés de rencontrer le pasteur de leur paroisse avant de s'inscrire à une session de préparation au mariage.

3rd SUNDAY IN ORDINARY TIME (JANUARY 22, 2017)

Christian unity is a priority, because we realize that much more unites us than separates us. (Pope Francis)

Notre Dame Cathedral

Communion and Liberation (CL)

The next meeting will be on **Friday, January 27 from 8pm to 9:30pm in the choir room (door 58)**. Info: David at davemcconk@gmail.com.

Thank you for using envelopes or direct deposit

We give thanks for the support of our parish all year round. At this time, in particular, we give thanks for envelope users who, through tax data, remind our government that the Catholic Church is alive and well. Please consider using **parish envelopes** this year or subscribing to the **direct deposit method** of making your offering. For information about the direct deposit method or "**Automatic Bank Withdrawal**", please contact your parish office at 613-241-7496 for more information on all the various ways of contributing (forms are available at the entrance of the church).

Faith Formation Course at the Cathedral

In January, Notre-Dame Cathedral will offer a course open to all:

How Did Vatican II Change the Church?: Thursday evenings from 7 to 8:30, from **January 19 to April 6**. Cost: \$20. For more information, see the Cathedral website at <http://www.notredameottawa.com/courses>. Registration by phone 613-241-7496 or online at the Cathedral website.

Diocesan Church † See www.CatholicOttawa.ca

Scavi Sessions at Saint Patrick Basilica

These sessions are for young adults (18-35). *150 Years of Canadian Catholicism: A Force for Good or a Public Nuisance?* Presented by Fr. Raymond de Souza, **Fri., Jan. 27, 7:00 p.m.** in the Scavi (basement). Info: scavisessions@gmail.com; <http://www.basilica.ca/young-adults-group>.

Monthly Pro-Life Mass

The next monthly Mass to pray for the establishment of a Pro-life Centre in Ottawa is on **Sat., Jan. 28, 9:00 a.m.** at St. Mary Parish, 100 Young Street. Info: 613-831-2515.

World Day of the Sick

The World Day of the Sick will be celebrated on February 11, 2017. The Holy Father's Message, "*Amazement at what God has accomplished: The almighty has done great things for me...*" (Lk 1:49)"

'Man of the Shroud' Exhibit

The "Man of the Shroud" exhibit is coming to St. Isidore Roman Catholic Church, Kanata, **April 4-11**. This is a scholastic exhibit, with a dramatic actual-size digital authentic reproduction of "The Shroud of Turin" printed on linen. Guest speakers: Mr. Barrie Schwartz, official photographer for the "Shroud of Turin Research Project" and Dr. Phillip Wiebe, Professor of Philosophy at Trinity Western University. A great educational field trip opportunity, with student and adult seminars provided during the exhibit. This free event is made possible by the Vancouver Shroud Association and the Archdiocese of Ottawa; donations accepted. Everyone is welcome. Info: <http://www.theshroud.org/>; follow on Twitter @TheShroudOrg.

70th Anniversary of the 1947 Marian Congress

The "sea to sea" celebrations are taking place June 17-23 to mark the 70th Anniversary of the Consecration of Canada to Mary at the historic 1947 Marian Congress. Pope Pius XII called it the "Crowning act." Visit www.CatholicInCanada.com to view the trailer.



Programmes des messes bilingues / Programs for Bilingual Masses
Chantons les louanges du Seigneur – 21 janvier 2017 à 17h00 et
le 22 janvier 2017 à 9h00
Hymns of Praise – January 21, 2017 at 5:00 p.m. and
January 22, 2017 at 9:00 a.m.
Directeur musical: Michel Guimont (613) 738-5025 #245
Directrice / Director: Joan Fearnley (Choeurs des femmes, Choeurs des
enfants / Women's Choir, Children's Choir)
Organiste: Jennifer Loveless

Prélude / Prelude:	
Lied	L. Vierne
Chant d'entrée / Processional Hymn:	
Nous chanterons pour toi	DMV 569
Glorie à Dieu / Glory to God:	
Glory to God in the Highest (CCCB, Celebrate in Song)	M.G.
Psaume Responsorial Psalm:	CBW 118
The Lord is my light and my salvation.	
Acclamation à l'Évangile / Gospel acclamation:	
Alleluia 2	R. Daveluy
Présentation des offrandes / Presentation of the Gifts:	
How Lovely is Your Dwelling	K. Kosch
Sanctus:	CCCB
CCCB	M.G.
Anamnesis:	CCCB
CCCB	M.G.
Amen:	CCCB
CCCB	M.G.
Agnus Dei:	Agneau de Dieu
DMV 295	DMV 295
Communion:	Tu es le dieu fidèle
DMV 346	DMV 346
Méditation / Meditation:	
Jubilate, Servite	CBW 572
Chant d'envoi / Recessional Hymn:	
	Orgue / Organ
Postlude:	
Postlude (24 Pièces en style libre)	L. Vierne

Chantons les louanges du Seigneur – 22 janvier 2017,
Dimanche 10h30 et 17h00
Directeur musical: Michel Guimont (613) 738-5025 #245
Organiste: Jennifer Loveless

Prélude:		
	<i>Lied</i>	L. Vierne
Chant d'entrée:		
	<i>Jubilate Deo</i>	DMV 773
Gloire à Dieu:		DMV 200
Psaume responsorial:		M.G.
Le Seigneur est ma lumière et mon salut.		
Acclamation à l'Évangile:	<i>Alléluia 2</i>	R. Daveluy
Jésus proclamait l'Évangile du Royaume, et guérissait toute maladie dans le peuple.		
Présentation des offrandes:		
	<i>Jubilate Deo Omnis Terra</i>	C. de Rore
Acclamations eucharistiques:		
Sanctus	<i>Saint, Saint, Saint</i>	DMV 245
Acclamation:		DMV 269
Rite de fraction:	<i>Agneau de Dieu</i>	DMV 295
Communion:	<i>Dieu nous a tous appelés</i>	DMV 571
Méditation:	<i>Jesu, Dulcis Memoria</i>	R. Dering
O Jésus de douce mémoire, qui nous mets au Coeur la vraie joie, Plus que le miel et plus que tout, que ta présence est chose douce!		
Envoi:		Orgue
Postlude:	<i>Postlude (24 Pièces en style libre)</i>	L. Vierne

Hymns of Praise – January 22, 2017
Sunday at 12 Noon and 7:30 p.m.
Musical Director: Michel Guimont (613) 738-5025 #245
Organist: Jennifer Loveless

Prelude:		
	<i>Lied</i>	L. Vierne
Processional Hymn:		
	<i>The People who in Darkness Walked</i>	CBW 335
Glory to God:	<i>Celebrate in Song</i>	M.G.
Responsorial Psalm:		CBW 118
The Lord is my light and my salvation.		
Gospel Acclamation:	<i>Alleluia 2</i>	R. Daveluy
Presentation of the Gifts:		
	<i>Jubilate Deo Omnis Terra</i>	C. de Rore
Eucharistic Acclamations:	<i>Celebrate in Song</i>	M.G.
Agnus Dei	<i>Celebrate in Song</i>	M.G.
Communion:	<i>Bread of Life</i>	M.G.
Bread of life, cup of blessing, gift of Christ the Lord! Be the body you receive now, broken for the world.		
Meditation:	<i>Jesu, Dulcis Memoria</i>	R. Dering
Jesus, of sweet memory, gives true joy to the heart. Even above honey and all things is his presence sweet.		
Recessional Hymn:	<i>Christ is Made the Sure Foundation</i>	CBW 430
Postlude:	<i>Postlude (24 Pièces en style libre)</i>	L. Vierne